De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — VRIJDAG 12 SEPTEMBER 1952 — No. 1437

Dean Acheson tegen republikeinse voorstellen

Voor een „meer dynamische buitenlandse politiek"

KANSAS, 12 Sept. — Dean Acheson, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken heeft op de conventie van vakverenigingen te Kansas een toespraak gehouden waarin hij de republikeinse voorstellen „voor een meer dynamische buitenlandse politiek en voor de bevrijding van de onder communistische controle staande volkeren" van de hand heeft gewezen.

„Indien deze positieve politiek de gewelddadige bevrijding van deze volkeren inhoudt, komt zij neer op het positief recept voor een ramp" zo zeide hij.

Deze voorstellen zijn door Eisenhower en Foster Dulles gedaan. Acheson noemde hun namen echter niet. Hij zeide dat de huidige buitenlandse politiek van Amerika wel verder gaat dan het alleen maar „binnen de communistische perken houden".

Tevreden

* * Het is wel goed om in deze tijd eens te wijzen op ontevredenheid. Daarom hebben we de laatste publicatie van de Bond zonder Naam met veel genoegen gelezen. Hier volgt de tekst daarvan:

„In ons landje met zijn harde gulden, waar alles spreekt van modernisering en vooruitgang, waar in de etalages de nieuwste snufjes liggen en de meesten onder ons deze ook nog kunnen aanschaffen, waar practisch een ieder zijn dagelijks brood behoorlijk kan verdienen, in dit landje is de tevredenheid geen gemeengoed.

Wij kijken zo gemakkelijk naar degenen, die er nóg beter aan toe zijn dan wij; we begeren wat zij bezitten, en ondertussen vergeten we, dat we zelf toch in zekere zin in een eldorado leven. Zou het niet verstandiger zijn eens te zien naar hen, die het met heel wat minder moeten stellen? Men heeft berekend, dat 80 % van de mensheid honger lijdt. Denkt hier eens aan, als U morgenochtend aan de ontbijttafel zit.

Tevredenheid doodt geenszins een gezond idealisme, doch wel een ongezonde critiek-zucht. En hoe sneller deze laatste uit de wereld geholpen wordt hoe beter.

Een ontevreden mens is humeurig, krijgt allerlei kwaaltjes, zet een domper op de blijheid van zijn omgeving, weet zelf niet te genieten.

Een tevreden mens daarentegen voelt zich gezond, verspreidt een blijde sfeer en geniet dubbel."

TELEVISIE-UITZENDING OPENING. STATEN-GENERAAL

'S-GRAVENHAGE, 11 Sept.. — De Nederlandse Televisie-Stichting zal Dinsdag als nationaal programma een rechtstreekse televisie-reporage geven van de opening van de Staten-Generaal. Niet alleen op het moment der gebeurtenis zullen de Nederlanders in de huiskamer deze kunnen volgen maar 's avonds volgt een herhaling van de complete uitzending van 's middags, die van een beeldscherm zal worden gefilmd door middel van een z.g. kinescope-film.

BOKSWEDSTRIJDEN ZIJN UITGESTELD

Wij vernemen, dat de bokswedstrijden van vanavond zijn uitgesteld in verband met het feit dat de Cubaanse bokser Wilfredo Miro geen kans heeft gezien om tijdig op ons eiland aanwezig te zijn. In de loop van de volgende week zullen deze wedstrijden doorgang vinden.

Ondertussen worden er pogingen aangewend om de volgende maand Wilfredo Miro hier tegen Alberto Diaz te laten uitkomen.

Aardbeving in Costa Rica

NEW YORK, 11 Sept. - Luidens te New York opgevangen radioberichten is in San José (Costa Rica) Dinsdag een aardbeving waargenomen. Er wordt geen melding gemaakt van slachtoffers. Wel wordt gemeld, dat de vulkaan Poas, 80 km ten Noordwesten van de stad, was gaan werken.

TWEE KLOOSTERZUSTERS DOOR AANRIJDING GEDOOD

CARACAS, 12 Sept. - Bij Turmero in Venezuela is een wagen, waarin zich kloosterzusters bevonden, die op weg waren naar een godsdienstige plechtigheid, op een geparkeerde vrachtauto ingereden. Twee zusters werden gedood; zes werden gewond.

Lago-scholieren in New York

In de „New York Times" van 27 Augustus lazen wij: Een van de acht kinderen van een Zuidamerikaanse visser kwam gisteren in New York aan teneinde in de V.S. een jaar lang te studeren. De achttienjarige Dominico Quandt had zijn geboorte-eiland Aruba, twintig mijl buiten de kust van Venezuela, nog nimmer verlaten, had nooit een trein gezien en nog nooit gevlogen. Hij en zijn metgezel, de negentienjarige James Gravesande, waren de beste leerlingen van dit jaar van de opleidingsschool van de Lago Oil and Transport Company Ltd., die daar opereert als een der grootste olieraffinaderijen van de wereld. De maatschappij heeft hun de opleiding aangeboden aan de Allentown Vocational High School.

Om de „Yankees in action" te zien, dat was de bedoeling van het driedaags verblijf van James in New York voordat hij door zou gaan naar Pennsylvania. Dominico, die veel leest, wil het Waldorf Astoria Hotel zien en Wallstreet. De jongens hebben geluisterd naar verslagen van baseballwedstrijden via de radio, maar ze hadden nog nooit televisie gezien. Ze spreken beide Engels en Dominico spreekt evenzeer Nederlands en Spaans.

FOLKERT STEENMEIJER VIA PCJ

De heer Folkert Steenmeijer, die op het ogenblik met vacantie in Nederland verblijft zal op Dinsdag 7 October via Radio Nederland Wereldomroep te beluisteren zijn in een concert met de violist Jacob van der Woude. Op het programma komen we nog terug. Van de heer Van der Woude zal a.s. Dinsdagavond om ongeveer 9 uur via dezelfde omroep een opname te beluisteren zijn.

KNAC OOK HIER VERTEGENWOORDIGD

Wij vernemen, dat de heer M. F. Arends alhier vertegenwoordiger is geworden van de K.N.A.C., de Koninklijke Nederlandse Automobiel Club.

VIJF EN TWINTIG JAAR BIJ DE L.R.T.D.

Hoewel de heer E. O. Frigerio op 11 Mei jl. de dag kon herdenken, dat hij voor 25 jaar in dienst trad van de Landsradiodienst, wordt als officiële datum aangehouden 11 September, omdat de dienstvervulling met vier maanden onderbreking heeft plaats gevonden. Over de jubilaris hebben we onlangs al uitvoerig geschreven en we kunnen ons dus beperken tot de receptie welke gisteravond te zijnen huize plaats vond. In de morgenuren waren de heren Natzijl en Fijnje van Curacao al komen feliciteren en namens chef en personeel van de Radiodienst op Aruba was toen een prachtige rooktafel aangeboden. Er waren hartelijke brieven gekomen van de voorzitter van de Regeringsraad en de heer Gezaghebber en verder waren er telegrafische gelukwensen.

Gisteravond bleek uit de grote belangstelling wel de populariteit van de jubilaris; vele familieleden, collega's en bekenden kwamen de heer en mevrouw Frigerio de hand drukken. Nogmaals mogen ook wij onze gelukwensen aanbieden!

„Economische positie van Indonesië zo ernstig als zij maar zijn kan"

DJAKARTA, 11 Sept. — De Indonesische minister van financiën, Sumitro, noemde in een radiorede de economische positie van Indonesië zo ernstig en critiek als deze maar zijn kan. „Het wordt hoog tijd, dat wij ophouden ons te vermeien in wolken van illusies en schone dromen van een paradijs. De productie moet opgevoerd worden en daarvoor zal harder moeten worden gewerkt."

Hij raamde het tekort dit jaar op de betalingsbalans op twee milliard rupiahs. De binnenlandse productie bedraagt op het ogenblik 60 à 80 % van 1938. De revenuen van de staat vloeien voor 35 procent voort uit de buitenlandse handel, die dalende is.

De minister schetste een situatie, waarbij de export grotendeels naar de Verenigde Staten gaat, terwijl de import uit de sterlinglanden komt. Het tekort op de begroting dit jaar wordt geraamd op 4 milliard rupiahs (bijna 400 millioen dollar).

Arubanen op Cuba maken het best ..

De Arubaanse baseballploeg op Cuba maakt het op 't ogenblik uitstekend. Inderdaad, de jongens hebben twee wedstrijden verloren, maar dat zijn zeer eervolle verliezen geweest en ze zijn ervan overtuigd, dat ze hun uiterste best hebben gedaan. En dat is wat Aruba van hen verwacht. Hedenmiddag om half vijf speelt onze ploeg tegen Cuba; dit betreft dus de over te spelen wedstrijd, welke vorige week wegens hevige regenval vroegtijdig moest worden beëindigd.

Zondag komt de ploeg uit tegen de kampioen van de Wereldserie-1951 Puerto Rico; Dinsdag wordt gespeeld tegen San Salvador en Woensdag tegen Honduras.

Het bestuur van „Aruba Jrs." zond gisteravond namens bestuur en leden een telegram aan de sportmakkers op Cuba. In dit telegram, dat werd verzonden via Radio-Salas, zeide het bestuur dat wij hier op Aruba met trots de verrichtingen van de jongens in Havanna volgen. „Wij beschouwen u", aldus het telegram, „als de beste ambassadeurs voor Aruba; wensen u veel succes toe bij de verdere wedstrijden. Biba Aruba!"

Vanmiddag dus tegen Puerto Rico, de ploeg die vorige week het défilé opende, op de voet gevolgd door de debutanten van het wereldtournooi, Aruba!

Hier zijn nog enige uitslagen: Venezuela-Colombia 5—1; Santo Domingo-Colombia 10-4. Twee wedstrijden moesten wegens slechte weersomstandigheden worden afgelast.

T. A. H. - 1952

Arubaanse Touristencommissie organiseert tentoonstelling van op ons eiland vervaardigde artikelen

Een ieder wordt uitgenodigd hieraan deel te nemen

Het begint zo zoetjesaan een gemeenplaats te worden: Aruba is alleen en uitsluitend aangewezen op de olie, zonder de Lago is de economie van dit eiland aan diggelen. Een gemeenplaats of niet, juist is de uitspraak in ieder geval en elke kans om meer mogelijkheden te scheppen voor de verruiming van 's eilands economie moet met beide handen worden aangegrepen. Het is vooral daarom, dat wij de onder auspiciën van de Arubaanse Touristencommissie in December te organiseren tentoonstelling van huisvlijtartikelen ten zeerste toejuichen.

Tijdens een persconferentie vertelde de heer E. Bartels, secretaris van onze Touristencommissie, over de getroffen en nog te treffen voorbereidingen, welke verband houden met de T.A.H., Tentoonstelling Aruba Huisvlijt 1952. Het jaartal duidt op het voornemen van prolongatie en het is te hopen, dat de belangstelling tijdens de eerste expositie die prolongatie wettigt.

Een werkcomité is reeds twee malen bijeen geweest en werkt nu de organisatie verder uit; het bestaat uit de heer Bartels (voorzitter), mevr. H. de Man (secretaresse), mevr. L. Bergen, de heer Sjiem Fat, de heer N. E. Henriquez sr., mevr. N. F. Henriquez, Frère Johannes, mevr. Cath. Harms, mevr. M. D. McMillan en de heren M. Kuiperi, R. Pharis, J. van der Sloot, R. Steele, P. J. Valk, W. C. Anslijn en Chr. Schwengel. Ook werd een erecomite samengesteld; dit omvat: de heer Gezaghebber van Aruba, de voorzitter van de Kamer van Koophandel, de voorzitter van de Arubaanse Touristencommissie en de voorzitter van de Arubaanse Vereniging van Handelaren.

We noemen ook maar meteen het waarderingcomite, dat bestaat uit de dames Dien Flick-Materman, Irma Eman-DeHaseth, Alida Lampe, Hilda Porry-De Veer, Ralph Watson en de heren S. L. Berlinski, J. M. Bonn, H. Muller, G. Francis, R. Magnus, E. Zadoks, D. de Veer en C. C. Wever.

Zeven groepen

Men heeft drie maanden de tijd om een of meer voorwerpen naar eigen keuze te maken, die passen in een van de volgende groepen:

1. Vlechtwerk, leerwerk, kralenwerk; 2. haak- en borduurwerk; 3. poppen; 4. nuttige gebruiksvoorwerpen (dozen, schemerlampen, sierstukken, ceramiek); 5. houtsnijwerk; 6. schilderijen, waterverf, raderingen, etsen; 7. sieraden (elk geschikt materiaal).

De voorwerpen, waarvoor bij voorkeur typisch Arubaanse motieven dienen te worden gebezigd, moeten op ons eiland zijn gemaakt. „Kwaliteit en originaliteit zijn de belangrijkste factoren", zegt de Touristencommissie.

Voor de drie beste stukken uit elk groep zullen drie geldprijzen van resp. fl 100,—, fl 50,— en fl 25,— beschikbaar worden gesteld. Inzendingen blijven het eigendom van de vervaardiger, maar kunnen op de laatste dag van de tentoonstelling ook worden verkocht.

De tentoonstelling wordt geopend op 12 December en zal op 18 December gesloten worden; naar een goede expositieruimte in Oranjestad wordt thans gezocht (zou de Pasanggrahan, die dan toch zo ongeveer leeg kan zijn, daarvoor niet geschikt zijn?). Het werk moet worden ingeleverd in de periode van 15 November tot 1 December.

Moeilijke taak

Het waarderingscomite zal een zware taak krijgen; niet alleen moet het beslissen wat de verkoopwaarde is van de ingezonden stukken (voor eventuele verkoop), maar verder moet het registreren de namen dergenen die met hun handwerk door willen gaan met vermelding van de te vervaardigen stukken en daarna dient de Touristencommissie omtrent een en ander te worden gerapporteerd.

Hier ligt eigenlijk het zwaartepunt van de tentoonstelling. Het gaat erom zoveel mogelijk artikelen „Handmade in Aruba" te krijgen voor verkoop aan touristen hier of voor export. Een en ander zal via de plaatselijke handel worden geëntameerd en indien nodig moeten de vervaardigers financiële en technische steun geven. Het waarderingscomité kan naar deze zaken een grondig onderzoek instellen en de bevindingen in het rapport verwerken.

Wat te doen?

Degenen, die aan de expositie wensen deel te nemen, kunnen formulieren bij de volgende personen ontvangen: Oranjestad: Arubaanse Touristen Commissie, Frere Johannes (Dominicuscollege), P. J. Valk (Julianaschool, J. van der Sloot (Technische School); Savaneta, Noord en Santa Cruz: Eerwaarde Zusters Domnicanessen; Sint Nicolaas: R. Steele (Fuller Insurance Company); Lago Colony: mevr. McMillan en de heer Rudolp Pharis.

Bij genoemde aldressen kunnen eveneens de werkstukken worden ingeleverd, waarvoor een ontvangstbewijs wordt afgegeven. **Men vergeet niet de einddatum: 1 December!**



DIT ZIJN DE LAATSTE FOTO'S van Koning Talal (rechts) van Jordanië, die afstand van de regering moest doen, en de nieuwe Koning Hoessein, die in Mei van dit jaar achttien jaar geworden is.

Naguib is gauw uitgesproken over Suezkanaal: het is Egyptisch

CAIRO, 11 Sept. — Het Suezkanaal is Egyptisch en Egypte kan er wettelijke aanspraken op doen gelden, aldus heeft generaal Naguib verklaard in een persgesprek met een vertegenwoordiger van het Westduitse persbureau DPA.

Ons leger, aldus de generaal, is in staat het te verdedigen. Buitenlandse troepen kunnen noch de Suezkanaalzone, noch ander Egyptisch gebied zo krachtig verdedigen als de Egyptische militairen, daar deze zouden weten eigen grond te verdedigen. Hij zeide voorts, dat het bestaan van een krachtig nationaal leger in dit vitale gebied de vrede in het Midden-Oosten zal verzekeren, terwijl het tevens een belangrijke factor zal zijn voor het handhaven van de wereldvrede.

Wie is vertrokken?

Een hoge functionaris heeft zijn functie neergelegd. Het is niet na te gaan wie dat is.

AFP tekent aan, dat Bahieddin Barakat, lid van de regentschapsraad reeds enige dagen „om gezondheidsredenen in Alexandrië vertoeft". Hij is zelf grootgrondbezitter en zou tegen een snelle uitvoering van de agrarische hervormingen zijn.

De regering heeft besloten de grondwet en het kiesstelsel te herzien.

De minister voor de erediensten, sjeik Ahmed Hasan Al Bachoery, heeft verklaard, dat alle gelovigen, Mohammedanen of Christenen, zich dienen te richten naar de goddelijke wetten. De regering moet **gebaseerd zijn op het geloof in ons ideaal.**

Zo maakt U betere foto's

TIPS VOOR AMATEURS (12)

door
NORRIS HARKNESS

Leven brengen op een klein vlak



We hebben het, geachte amateurfotograaf, in deze lessen gehad over het scheppen van een verhaal op een foto, we hebben gesproken over het leggen van spanning in een plaatje en vandaag zou ik die beide begrippen willen combineren. Aan de hand van bovenstaande foto, welke geheel voor zichzelf spreekt. De gekiekte jonge vriend is aan het zeilen, doet zeer waarschijnlijk aan een wedstrijd mee, want een andere boot zit hem op de hielen. Ziet u de spanning op het gezich van de zeiler? Door het krampachtig vasthouden van het touwwerk wordt die spanning nog in aanzienlijke mate verhoogd.

Het verhaal haalt u eveneens gemakkelijk uit de foto. U kunt redeneren: onze jongeman doet mee aan een zeilwedstrijd. Er staan flinke prijzen te wachten of misschien ook niet, misschien gaat het alleen maar om de eer van het winnen, om de eer de snelste te zijn op het water.

Het is duidelijk waar te nemen wat er in de jongen omgaat; hij heeft maar een doel voor ogen: de finish, en daar stuurt hij regelrecht op aan. Een treffende, dynamische foto, die zeker een prijs waard zou zijn op een tentoonstelling. Op een klein vlak (de oorspronkelijke foto was veel groter, slechts het meest belangwekkende deel werd sterk vergroot) werd leven gebracht door een goede fototechniek. Het is een goed voorbeeld voor alle soortgelijke gevallen. Neemt u bijvoorbeeld geen foto van de ster van het voetbalveld alleen, maar zorgt u ervoor, dat er een stukje van het veld ziehbaar wordt waarop andere spelers voorkomen. Dat maakt de foto dynamisch en verleent haar de actie die men zo graag ziet.

Zet de klok niet terug

Nu moet ik u iets vertellen, dat me feitelijk tegen de borst stuit als fotograaf, wat ik u eerlijkheidshalve niet mag verzwijgen. Dat is het volgende: indien u eens wordt uitgenodigd hier of daar een lezing te houden, waarbij speciaal werd verzocht die causerie te illustreren, komt u dan niet met foto's aandragen. Dat kunt u wel in een zeer klein gezelschap doen, maar indien er enige tientallen mensen zijn, moet u eigenlijk al uw foto's in uw zak houden.

De techniek is niet tegen te houden en dientengevolge verwacht het publiek, dat het films zal zien of desnoods slides indien wordt aangekondigd, dat er „een geïllustreerde lezing" zal zijn. U moet niet vergeten, dat Jan Publiek vreselijk verwend is. Men „neemt" geen foto's meer, die van hand tot hand gaan en waarop men in een vaak niet al te lichte zaal niet bar veel onderscheidt. U weet zo langzamerhand wel hoezeer m'n hart klopt voor de fotografie en misschien komt het wel daardoor, dat ik alles in het werk stel om te voorkomen, dat de fotografie miskend wordt.

Zoals gebruikelijk volgt hier op deze plaats eerst het overzicht van de vorige week. „Werken met licht is zo belangrijk" heeft Norris toen gezegd en daarbij heeft hij duidelijk doen doorschemeren hoever de fototechniek de laatste jaren is gevorderd doordat de fotografen over meer durf beschikken en zich niet meer houden binnen de perken van de ouderwetse plaatjes-maker.

Voorts heeft hij een duidelijk - omschreven oefening voorgeschreven: fotografeer „zand" of „water" of wat-dan-ook. Maar leg u zelf een goede oefening op, indien u althans niet regelmatig kunt meedoen aan fotowedstrijden.

Tenslotte heeft Norris met nadruk gezegd, dat men alleen profijt van zijn lessen kan hebben, als men ze regelmatig herhaalt. „Repetitio mater studiorum est" - dat geldt ook voor de leetuur op deze Vrijdagspagina: herhaling is de moeder van de studie. En na deze vermaning (overigens zeer vriendelijk bedoeld) gaan we door met de twaalfde les.

U mag gerust lezingen houden, maar zorgt u er dan voer, dat u een projector bij de hand hebt en een goede (geluids)-film; in het uiterste geval mag u slides gebruiken dus, maar zet u de klok niet terug en laatu geen foto's eirculeren waardoor het publiek gaat gapen en een groot deel van de belangstelling gaat verliezen.

Maak foto's voor touristenindustrie

Ik weet natuurlijk niet hoe het staat met de touristenindustrie in het land waar u woont, maar in de meeste landen waar deze lessen verschijnen in de bladen, is er inderdaad veel tourisme Daarom heb ik met opzet dit stukje ingelast - en wel met de volgende bedoeling:

Touristenindustrie is meer dan welke andere vorm van inkomsten een gemeenschapswerk; een ieder heeft de zedelijke plicht aan de bevordering van het vreemdelingenverkeer bij te dragen. Een amateurfotograaf kan dat ook doen. Indien u aardige kiekjes maakt van mooie plekjes in uw land, maakt u daarvan dan een goede vergroting voor het touristenbureau ter plaatse. Met zeer veel genoegen wil men daar de foto's in het archief bewaren en in vijftig van de honderd gevallen komen die foto's wel weer te voorschijn, of vóór een expositie in het buitenland, of voor een aardige folder, of voor het „zo maar" tonen aan belangstellende vreemdelingen.

Ik ben er zeker van, dat de touristen-landen nog lang niet voldoende „uit-gefotografeerd" zijn. Men beijvert zich met het maken van films en dat is allemaal goed en wel, maar men mag het fototoestel niet vergeten. Een filmbeeld is zeer tijdelijk, is over het algemeen snel vergeten, maar een plaatje kan men bekijken zo lang en zo vaak men wil. Dat is ook het kenmerkende verschil tussen de krant en de televisie. De krant zal nooit en te nimmer kunnen worden verdrongen, omdat het gedrukte wanneer, waar en hoe dan ook kan worden verwerkt.

Het maken van foto's voor uw touristenbureau is verdraaid aardig, dat zult u gauw genoeg bemerken als u er ook aan meedoet. De beste van uw plaatjes worden over de gehele wereld gezonden en is dat niet een aardige voldoening?

Nog enige tips

★ Nee, tips zijn er eigenlijk vandaag niet; deze kolom moeten we ditmaal wit laten, omdat de antwoorden op de vragen aan de heer Harkness niet tijdig werden ontvangen.

U mag komen mevrouw maar fatsoenlijk gekleed

BREGENZ (Vorarlberg, Oostenrijk), 10 Sept. - „Wij stellen het zeer op prijs, mevrouw (mejuffrouw), dat u zich aangetrokken voelt tot onze mooie bergen en meren en dat u daarom besloten hebt uw vacantie in onze omgeving door te brengen", begint een door „de mannen van Vorarlberg", in Oostenrijk, ondertekende en tot dames-toeristen gerichte circulaire. „De inwoners van Vorarlberg zijn verheugd u te mogen begroeten. Doch de mogelijkheid bestaat, dat u niet zo goed bekend bent met de gewoonten van onze provincie. Wij nemen daarom de vrijheid u er op te wijzen, dat men er in Vorarlberg zeer veel prijs op stelt, dat de vrouwen en meisjes zich fatsoenlijk kleden.

Wij veroorloven het ons daarom u te verzoeken uw kleding tijdens uw verblijf in ons midden zodanig te kiezen, dat deze op dit punt niet aan critiek onderhevig zij. U zult, aldus handelende, de reputatie van uw eigen land onder onze bevolking verhogen".

Het resultaat van deze circulaire van „de mannen van Vorarlberg" is geweest, dat de Oostenrijkse toeristenbureaux zeer vele verontwaardigde protesten hebben ontvangen. Vrouwen van verschillende nationaliteiten protesteren er tegen, dat het mogelijk zou zijn uit de circulaire te lezen, dat zij, niet in Vorarlberg zijnde, zich „onfatsoenlijk" zouden kleden.

feuilleton

126

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Target bedankte onverwijld voor het gevaarlijke werkje - beriep zich op ziekte; Tronchet echter aanvaardde met blijdschap een opdracht, die in 't oog van duizenden Fransen nog hoogst eervol was: de opdracht, hun koning te verdedigen. Toen het nieuws van Target's weigering bekend werd, kwamen er honderden brieven bij de Conventie binnen, met aanbiedingen, Lodewijk te verdedigen, of zelfs voor hem te sterven. Vele van die kampioenen waren vrouwen. Onder de talrijke aanbiedingen was er ene, die Lodewijk tot tranen toe bewoog: zij kwam van zijn eenenzeventigjarigen oude vriend en ex-minister Malesherbes. Gretig nam de koning zijn diensten aan.

Toen Tronchet, „de koude en deugdzame", aan de Temple kwam, en zijn cliënt te sprkeen vroeg, werd hem verteld, dat hij niet binnengelaten kon worden, als hij zich niet eerst geheel ontkleedde om met de uiterste nauwgezetheid gefouilleerd te worden. Aldus had de gevangenisraad besloten. De nuchtere advocaat (die later zitting zou krijgen in Napoleon's hoogste gerechtshof) ontvlamde in een homerische toorn om zo grove willekeur en zo flagrante schennis der wet. Men liet hem binnen zonder hem te fouilleren.

Maar al waren zijn verdedigers nog zulke bekwame rechtsgeleerden, Lodewijk maakte zich over zijn positie en zijn vooruitzichten niet de minste illusie. Hij wist, dat hij ten dode was opgeschreven, gelijk Karel I, maar hij wilde sterven met de waardigheid, die een koning van Frankrijk paste. Zijn voornaamste zorg was, met onbesmetten naam van het toneel der historie te verdwijnen.

Malesherbes heeft aldus zijn ontmoeting met Lodewijk XVI in de gevangenis beschreven:

„Nauwelijks zag hij mij, of hij legde de Tacitus neer, waarin hij zat te lezen, en omhelsde mij. Hij had tranen in zijn ogen en zei: „Uw offer is des te edelmoediger, wijl gij uw eigen leven in gevaar stelt zonder in staat te znij, het mijne te redden." Ik toonde hem aan, dat er voor mij geen gevaar bestond en dat het niet moeilijk kon zijn, hem met succes te verdedigen.

Rotarians horen Aruba's historie

Woensdagavond waren wij te gast bij het wekelijks avondmaal, dat de Rotary-leden tezamen nuttigen in de grote zaal van het Strand-Hotel. In genoeglijke sfeer verliep de maaltijd. Bert Teagle leidde als voorzitter de bijeenkomst en verenigde het nuttige met het aangename. Ernst Bartels las de notulen voor van de vorige samenkomst. Piet Wurtz, jongstleden Maandag van verlof teruggekeerd, vertelde op amusante wijze van zijn verblijf in Duitsland en Oostenrijk en de moeilijkheden van de vliegtocht tijdens de stakingen. Een heer uit de V. St. bracht ons op de hoogte van zijn verblijf in Canada. Elke week poogt men door het geven van een serieus gedeelte een cachet aan deze vergaderingen te geven en men slaagt daar blijkens onze ervaringen wonderwel in. Verleden week, vernamen wij, hebben de Helsinkivaarders van hun avonturen verteld. En gisteravond troffen wij als gast-spreker aan dr J. Hartog, schrijver van het intussen al aangekondigde boek „Aruba, zoals het was - zoals het werd: Aruba Ariba!" Dr. Hartog bleek, behalve een vlot schrijver ook een boeiend causeur te zijn. Hoewel hij natuurlijk zeer beperkt moest zijn, kregen wij een indruk van het leven op Aruba in de afgelopen eeuwen. Met name stond de spreker stil bij de vorige eeuw, toen het Aruba steeds in de hoek gedrukt en verwaarloosd geestelijk rijp werd voor die enorme emancipatie welke wij thans beleven. Grappige voorvallen over het ontstaan van de naam Oranjestad en de amusementslust van gouverneur Cantz'laar, het ontstaan van Savaneta, de overgang van Spaanse rancho tot wel-geordend eiland. Tenslotte vertelde de spreker, hoe gezaghebber Wagemaker via de preekstoelen de bevolking inlichtte over de noviteiten, die Aruba kreeg. De pastoors legden van de kansel af uit wat een telefoon was.

Enkele vragen beantwoordde de spreker na afloop. Ook vernamen wij, dat het boek waarvan het manuscript inmiddels is gereed gekomen, door de Gebroeders de Wit binnen een half jaar op de markt gebracht zal worden en dat men thans reeds kan intekenen. Ongeveer 75 foto's van oude stadsgezichten, vroegere gezaghebbers enz. zullen het boek illustreren.

Na nog enkele huishoudelijke mededelingen werd de vergadering gesloten.

ONRUST IN LIBANON

In Beiroet werd gedreigd met stakingen

CAIRO, 10 Sept. — Volgens berichten, die in Cairo zijn binnengekomen, hebben de politieke groeperingen, die Sami Sohl, tot gisteren premier van de Libanon, steunen, vandaag in Beiroet gedreigd met een staking uit sympathie met de ex-premier. De staking zou tevens zijn bedoeld als een protest tegen het optreden van de Libanese president, Bechari El Khoury, bij de benoeming van een uit drie man bestaand noodkabinet, dat de lopende zaken moet afhandelen.

De kabinetscrisis ontstond gisteren, toen twee ministers aftraden, omdat premier Sohl naar hun zeggen geen vertrouwensvotum wilde stellen, zoals door het kabinet was besloten. Nadat Sohl het parlement had toegesproken boden alle overgebleven ministers toen hun ontslag aan. Tijdens deze vergadering had de politie een cordon gelegd om het parlementsgebouw om botsingen tussen de concurrerende groeperingen te voorkomen. Volgens een in het Engels te Beiroet verschijnend blad was de toespraak van premier Sohl „waarschijnlijk een der felste, die ooit in het Libanese parlement is gehouden." Hij richtte een reeks beschuldigingen aan het adres van zekere autoriteiten, welke tenlasteleggingen door de pers niet mochten worden gepubliceerd. Twee avondbladen, die de toespraak toch afdrukten, werden, volgens genoemd Engels blad, door de politie in beslag genomen.

Alle oppositie-partijen zouden vergaderingen beleggen om zich over haar verder optreden te beraden.

Reizigers die vandaag in Cairo aankwamen, vertelden, dat het vanmorgen in Beiroet rustig was en dat het leven zijn gewone gang schijnt te gaan.

De helft van de wereldbevolking kan lezen noch schrijven

LONDEN, 10 Sept. - Meer dan 1.200 millioen mensen, de helft van de wereldbevolking, kunnen lezen noch schrijven, aldus het verslag over 1951-52 van de opvoedkundige, wetenschappelijke en culturele organisatie van de Verenigde Naties (UNESCO).

Het verslag, samengesteld door de directeur-generaal, Jaime Torres Bodet, beschrijft de manier, waarop de UNESCO tracht „de vicieuze cirkel" te overwinnen, waarmee de onwetendheid ongunstige toestanden verscherpt en „de armoede beklemtoont, die op hun beurt „de groei van de kennis belemmeren".

De UNESCO verschaft „fundamenteel" onderwijs, dat tot doel heeft de inwoners van achterlijke gebieden tot samenwerking aan te sporen om hun eigen levensomstandigheden te verbeteren. Te dien einde heeft zij speciale missies gezonden om de problemen ter plaatse, o.a. in Bolivia, Burma en Pakistan, te bestuderen. Ook is zij voornemens opleidingscentra op te richten voor het personeel, dat de campagne tegen het analphabetisme zal voeren in de dorpen. Er bestaat er reeds één in Mexico.

Daar de UNESCO „mensen niet kan leren lezen en hen zonder leesstof achterlaten", prikkelt zij actief de behoefte aan openbare leeszalen en helpt bij het stichten ervan.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

Programma nog niet ontvangen.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 vrolijke muziek; 15.45 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.45 Doris Day zingt; 18.00 Com. Chr. Kerken; 18.20 René Guda speelt piano; 18.40 nieuws; 19.01 Hindostaanse uitzending; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 verzoekplaten; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 Sonja Osterman zingt; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 „disconieuws"; 19.53 buitenl. weekoverzicht; 20.05 W.I. rubriek (met pianomuziek van Padu del Caribe); 20.35 persoverz.; 20.42 Franse liedjes uit het begin van deze eeuw; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De Steen van Atlantis (35)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse





Eric was zo nieuwsgierig geworden naar De Steen van Atlantis, dat hij besloot terug te gaan naar de stad en te trachten er meer van te weten te komen. Daar alle waarschuwingen en smeekbeden van de kleine man hem niet vermochten tegen te houden, besloot deze tenslotte Eric zo goed mogelijk te helpen. Om te beginnen was het nodig Eric's uiterlijk te veranderen, zodat hij niet herkend zou worden. Hij kon natuurlijk niet met zijn blonde haar de stad binnen gaan, want dan zou hij ogenblikkelijk herkend worden. Nu kende de kleine man een vloeistof om haar te kleuren en daarmee behandelde hij nu Eric's hoofd, totdat zijn haar eindelijk glimmend diep zwart was. Toen het zover was, was Eric een heel ander mens geworden en door zijn kennis van de taal zou niemand denken dat hij een vreemdeling was. Nog enkele dagen bleven zij in de hut. De kleine man vertelde Eric alles wat hij moest weten en op een mooie ochtend trok Eric opnieuw zijn krijgers-uitrusting aan, zette het hoofddeksel met de felgekleurde veren op en in gezelschap van de dwerg ging hij op reis naar de stad van Atlantis.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

ARUBA DURANTE 1951
Awor Watervoorzieningsdienst por entrega bastante awa

Durante anja 1951 nos servicio di Sanidad pues a muustra necesidad di su existencia. Ochenta y tres saco di batata a worde desaproba pa consumpcion y ademas 50 caha di productonan di terra; 52 caha di siboyo, 15 caha di druif, 7 carton di macaroni, 1 caha di producto di suco. Muestranan di tur fabricanan di limonada a worde cohi mensualmente y examina den laboratorio. E mes modo di control a worde sigui pa awa di bebe. Tiendanan tabata worde controla constantemente y mas di cien vez esakinan mester a worde spierta.

Abatoir

Den abatoir e siguiente cantidad di bestianan a worde mata (di terra y estranhero): 2865 baca, 2400 porco, 2366 carner, 2699 cabrito y 142 morcoi. Cantidad di comestibles di carni a worde desaproba y destrui, entre cual 2981 kilo di carni di baca. Trecemento di bestia bibo cu ta worde mata aki a socede pa medio di botonan chikito di motor for di Colombia y Venezuela. Trecemento di baca tabata masha irregular, pa motibo di cual varios vez no por tabatin carni fresco ariba plaza. Trecemento di bestia chikito no tabata solamente irregular pero alavez insuficiente.

Awa

Gracias na yegada di e di siete [illegible] instalacion di rafinacion, [illegible] tabata capaz pa en- [illegible] bastante awa pa por alcanza [illegible] di e poblacion. Du- [illegible] 1951 650.442 metro cubico [illegible] awa a worde entrega na hende- [illegible] cu ta coneccion cu waterlei- [illegible].

Instalacion No. 9 a yega na October; esaki sinembargo tabata incompleto. Tambe durante e anja aki a parce cu e cantidad maximo di 6500 metro cubico di awa ta insuficiente. Como cu tabatin facilidad pa produci bastante awa, coneccion di percelanan nobo ariba Waterleiding a worde promovi.

E total di percelanan cu ta conecta ariba Waterleiding tabata manera ta sigui dia 31 di December: 4744, di cual 1600 na Oranjestad, y 2362 na San Nicolas. 384 percela a worde desconecta durante anja.

Supervision ariba Construccion

Bouw- en Woningtoezicht a duna un total di 682 permit pa traha cas; 775 a worde pidi. 691 construccion a keda completa. Comision di construccion a reuni 12 vez y a trata 324 caso, di cual 324 a worde renuncia.

Durante 1951 e cantidad di casnan di obrero a subi for di 403 te 442, di cual tin 264 na Dakota. Pagamento di huur tabata masha traza y den algun caso tabata necesario pa saca hendenan for di den e casnan.

Huurcommissie

Pa 132 cas un suplica a worde sumeti pa stopmento di huur; 71 di e suplicanan a worde permiti, 28 a worde renuncia. Algus suplicanan a worde hala atras y e partenan concerna a worde persuadi pa haci un combenio amical. E cantidad di suplicanan cu a worde haci pa motibo di mal pagamento tabata basta grandi (61); den hopi caso e comision a trata pa yega na un acuerdo, pero den varios caso e huurdo no tabata den posicion pa sigui paga mas, y nan mester a sali for di den cas.

170 cas a worde bishita pa stipula prijs maximo mensual di huur. Comision a nota cu principalmente pa casnan bieuw mucho vez nan tabata pidi un huur mucho halto. Siete vez un suplica pa hiza placa di huur a worde recibi; den cuatro di e casonan aki un permit pa haci asina a worde duna. E posibilidad pa apela a worde usa mas tanto cu durante anjanan anterior.

(E ta sigui)

BOXEO A WORDE POSPONI

Nos ta tende cu e boxeo di awe nochi a worde posponi pa motibo cu e boxeador Cubano, Wilfredo Miro, no por yega Aruba na tempo mas. Den curso di otro siman e boxeo aki lo sigui. Probablemente Miro lo yega aki Dialuna mainta. Mientras tanto comision di boxeo ta haciendo nan esfuerzo pa laga Wilfredo Miro encontra Alberto Diaz otro luna aki na Aruba.

HENNY EMAN KIER UN BASE NAVAL AKI

DEN HAAG, Sept. 11 - Sr. Henny Eman tabatin un entrevista cu e ministro Holandes di defensa, Ministro Staf, na cual ocasion el a muustra e ministro ariba e bon oportunidad pa establece un base naval den haf oriental di Paardenna Aruba.

Sr. Eman ta considera un posible establecimento di un base aki di tanto importancia, cu, segun su opinion, Aruba lo ta dispuesto hasta pa tuma e gastonan di esaki ariba su mes cuenta. Pa cubri e gastonan lo ta necesario pa cerra un prestamo.
Despues di e entrevista Sr. Eman a declara na un redactor di ANP cu e ministro a priminti di tuma e proposicion na consideracion y pa discutie'le cu hefenan di fuerza naval.

ARUBA TABATIN MALA SUERTE CONTRA MEJICO

Te awor aki mala suerte a acompanja nos equipo di baseball na Cuba; nos muchanan a desaroya un wega cu a gana admiracion tanto di e representantenan di otro terranan como di publico. Ningun hende no a spera cu e team novatum tabata asina fuerte den terreno di baseball, loke a parce door di popularidad creciente di nos equipo. No obstante cu te awor Aruba a perde dos wege (Mejico a gana Aruba cu un score di 4-3), nos deportistanan no a haci un tanto mal impresion na e torneo internacional.

Un grupo di habitantenan di nos isla a manda un telegram largo pa nos equipo, felicitando nan cu nan exito y suplicando nan pa tene animo. Departamento di Accounting den Lago tambe a manda un telegram pa nos muchanan. No ta laga duda cu nos muchanan na Cuba ta aprecia e gestonan aki altamente.

Durante di promer inning den e wega cu Mejico ya Aruba a haci dos carreda. den di tercer inning Mejico a logra haci un carreda, pero den di nuebe inning Aruba a haci un otro. Nos tabata ,masha bon para, pero den e tres minutonan cu a resta promer cu fin di e wega, Mejico a logra haci tres carreda. Tabata di lamenta cu pitcher Ruben Philips no a worde reemplaza na tempo.

Actualmente e muchanan ta masha anima, asina Sr. S. Raven a informa nos telegraficamente. Tin dos enfermo (caso menor) entre e muchanan; Abraham Lake ti un rudia cu a verzwik mientras Eugilio Harlin tin un poco cayentura.

Awe nochi nos equipo lo enfrenta Cuba pa di segunda vez. Nos ta ansioso pa sabi com e resultado lo sali.

WELKE SANTA-BOTEN?

De volgende Santa-boten kunnen binnenkort op Aruba worden verwacht: Santa Monica (vertrek New York 12 Sept.); Santa Sofia (vertrek 19 Sept.); Santa Clara (vertrek 26 Sept.); Santa Monica (vertrek 3 Oct.); Santa Sofia (vertrek 10 Oct.).

DEMONSTRATIE MET FILMOSOUND

De demonstratie door de heer Frank Chumaceiro („El Globo", Curacao) met het nieuwste product van de Bell and Howell fabrieken, de Filmosound die onlangs moest worden uitgesteld wegens onvoorziene omstandigheden, zal thans plaats vinden op Maandagavond om half negen in een der zalen van het Hotel Scala. Elke belangstellende is van harte welkom.

De Filmosound, we schreven reeds uitvoerig daarover, is een projector waarmede op vrije eenvoudige (en goedkope) wijze geluid kan worden toegevoegd aan een filmstrook.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

[illegible] (Croes, Oranjestad)

32. .... Pf6 x e8

E Piedra di Atlantis (21)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Segun nan tabata yega mas acerca Eric por a distingui tur cos mehor. El a mira cu e porta tabata worde Cuida door di soldanan cu tabata mes grandi cu ne mes. Nan expresionnan di cara sinembargo tabata algo diferente, pero por demas nan tabata mescos cu hende normal, loke toch tabata un consuelo pa Eric. Tambe el a ripara cu nan bistirnan tabata masha stranjo, un sorto di uniform, cu un krans grandi di pluma ariba cabez. E enanonan tabata combersa egcitantemente cu e wardanan y for di nan senjanan Eric a concludi cu nan tabata conta tacante e pelea cu e oso. Di tur banda Eric tabata sinti bistanan admirante ariba dje y por fin un di e wardanan a dune'le un senja pa sigui'le. Como nan no a trate'le mucho sin carinjo y el a sinti su hamber ta bolbe, Eric a decidi di bai cu nan. Dilanti di e porta cual, segun Eric a mira awor, tabata parti di un muraya largo, tabatin algun casita chikito cu dak di yerba. Aki Eric a mira varios enano cu tabata mescos cu e dosnan cu el a salba nan bida. Nan a pasa door di e porta, despues di cual un trapi a guia nan na un sorto di patio, na canto di cual tabatin varios edeficio. Eric tabata contempla tur esakinan ansiosamente pasobra algo similar el no a mira nunca na su patria. Tur camina tabatin solda bisti cu uniform bunita. Ansiosamente nan tabata waak e grupo chikito. E dos enanonan no tabata kita for di banda di Eric y esaki tabata sinti cu e solda cu tabata acompanja nan, tabata sigui tur su movementonan cuidadosamente. Awor si Eric a cuminza haya un sentimento incomodo.